

PL

EN

DE

FR

ES

PT

IT

CZ

SK

SL

EE

LT

LV

NB

FI

HU

RO

AR

RU

EL

HR

SV

DA

NL

TR

BG

BEAUTIFLY

PlasmaLine

Hair

series

Hair straightener

User manual



/beautifly.global



/beautifly_global

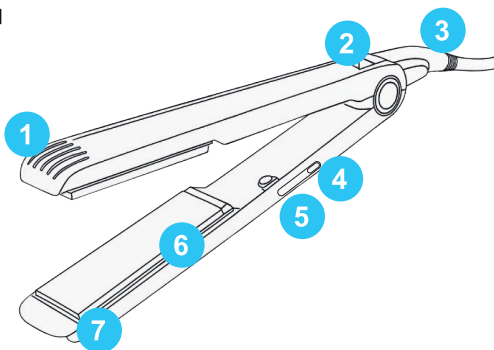


/@beautifly.global



/@beautifly.global

f1



f2

facebook.com/beautify.global



youtube.com/@beautify.global



Moc:	50W
Napięcie znamionowe:	AC 100-120V/220-240V, 50/60Hz
Grzałka produktu:	PTC
Wyświetlacz temperatury:	LED
Zakres temperatury:	180°C-230°C
Automatyczne wyłączanie:	1 godzina
Długość przewodu zasilającego:	2,5 m
Rozmiar płyty:	100*25 mm



Bezpieczeństwo:

Przed użyciem produktu zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi i przestrzegaj zaleceń w niej zawartych w trakcie użytkowania urządzenia.

Opis urządzenia [strona 2, f1]:

1. Gumowa osłona przeciwpoparzeniowa.
2. Przycisk zamykania.
3. Przewód zasilający o obrocie 360°.
4. Długie naciśnięcie: włącznik/Krótkie naciśnięcie: regulacja temperatury.
5. Wyświetlacz temperatury.
6. Płyta ceramiczna.
7. Port strumienia plazmowego.

Jak używać:

1. Poczekaj, aż płytki osiągną temperaturę ustawioną do stylizacji i używaj ich w odpowiedni sposób, trzymając rączkę podczas stylizacji.
2. Umieść pasmo włosów między dwoma płytkami, naciśnij rączkę zamykając prostownicę, a następnie przesunij ją w dół ku końcowi włosów.
3. Zmiana Temperatury - naciśnij przycisk zasilania ON/OFF. Po włączeniu użyj przycisków zasilania, aby wybrać żądaną temperaturę. Podczas nagrzewania wyświetlacz temperatury będzie pulsował, aż osiągnięta zostanie żądana temperatura.

Ostrzeżenia:

1. Zawsze odłączaj to urządzenie od gniazdka elektrycznego po użyciu.
2. Nie używaj podczas kąpieli lub prysznica.
3. Nie umieszczaj ani nie przechowuj urządzenia tam, gdzie może ono spaść lub zostać wciągnięte do wanny, zlewu lub innego zbiornika z cieczami.
4. Nie sięgaj po urządzenie, które spadło do wody; odłącz je natychmiast.
5. Odłącz to urządzenie przed jego czyszczeniem.
6. Urządzenie nigdy nie powinno pozostać bez nadzoru, gdy jest podłączone do prądu.
7. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z fizycznymi, sensorycznymi lub psychicznymi niepełnosprawnościami lub brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że ich użytkowanie jest nadzorowane lub instruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
8. Używaj tego urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem, jak opisano w tej instrukcji.
9. Nie używaj urządzenia, jeśli ma uszkodzony przewód lub wtyczkę, nie działa prawidłowo, zostało upuszczone lub uszkodzone, lub jeśli wpadło do wody.
10. Trzymaj przewód z dala od nagrzaných powierzchni. Nie owijaj, nie ciągnij, nie zaginaj przewodu urządzenia.
11. Urządzenie jest gorące podczas użytkowania. Nie pozwól, aby nagrzane elementy dotknęły ciała lub innych elementów.
12. Zawsze przechowuj to urządzenie i przewód w miejscu wolnym od wilgoci.
13. Nie przechowuj go w temperaturach przekraczających 60°C (140°F).
14. Nie używaj tego urządzenia, gdy masz mokre ręce.
15. Trzymaj wszystkie otwory wentylacyjne czyste od kurzu i brudu. Jeśli konieczne będzie czyszczenie, odłącz urządzenie od prądu, pozwól mu ostygnąć i przetrzyj zewnętrzne części miękką, suchą szmatką.

Więcej informacji o produkcie dostępnych jest na stronie producenta pod adresem [patrz strona 2, f2]:

Power:	50W
Rated voltage:	AC 100-120V/220-240V, 50/60Hz
Product heater:	PTC
Temperature display:	LED
Temperature range:	180°C-230°C
Automatic shutdown:	1 hour
Power cord length:	2.5 m
Hob size:	100*25 mm



Safety:

Before using the product, please read this user manual and follow the instructions contained therein when using the device.

Device description [page 2, f1]:

1. Rubber anti-scald cover.
2. Closing button.
3. 360° rotating power cord.
4. Long press: power on/Short press: temperature control.
5. Temperature display.
6. Ceramic plate.
7. Plasma jet port.

How to use:

1. Wait for the plates to reach the temperature set for styling and use them appropriately, holding the handle while styling.
2. Place a section of hair between the two plates, press the handle to close the straightener, then slide it down to the end of the hair.
3. Change Temperature - Press the ON/OFF power button. Once switched on, use the power buttons to select the desired temperature. During heating, the temperature display will flash until the desired temperature is reached.

Warnings:

1. Always unplug this appliance from the electrical outlet after use.
2. Do not use in the bath or shower.
3. Do not place or store the appliance where it can fall or be pulled into a bathtub, sink or other container containing liquids.
4. Do not reach for the appliance if it has fallen into water; unplug it immediately.
5. Unplug this appliance before cleaning it.
6. The appliance should never be left unattended when connected to the mains.
7. This appliance is not intended for use by persons (including children) with physical, sensory or mental disabilities or lack of experience and knowledge, unless their use is supervised or instructed by a person responsible for their safety.
8. Use this appliance only for its intended purpose as described in these instructions.
9. Do not use the appliance if it has a damaged cord or plug, is not working properly, has been dropped or damaged, or if it has fallen into water.
10. Keep the cord away from heated surfaces. Do not wrap, pull or bend the cord of the appliance.
11. The appliance is hot during use. Do not allow hot parts to touch the body or other parts.
12. Always store this appliance and its cord in a place free from moisture.
13. Do not store it at temperatures exceeding 60°C (140°F).
14. Do not use this device when your hands are wet.
15. Keep all ventilation openings free from dust and dirt. If cleaning is necessary, unplug the device, let it cool down, and wipe the exterior with a soft, dry cloth.

For more information about the product, visit the manufacturer's website at [see page 2, f2]:

Leistung:	50 W
Nennspannung:	100–120 V/220–240 V, 50/60 Hz
Produktbezeichnung:	PTC
Temperaturanzeige:	LED
Temperaturbereich:	180°C–230°C
Automatische Abschaltung:	1 Stunde
Länge des Netzkabels:	2,5 m
Plattengröße:	100 x 25 mm



Sicherheit:

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen bei der Verwendung des Geräts.

Gerätebeschreibung [Seite 2, f1]:

1. Verbrennungsschutz aus Gummi.
2. Schaltfläche „Schließen“.
3. 360° drehbares Netzkabel.
4. Langes Drücken: Einschalten/Kurzes Drücken: Temperatureinstellung.
5. Temperaturanzeige.
6. Keramikplatte.
7. Plasmastrahlanschluss.

Anwendung:

1. Warten Sie, bis die Platten die eingestellte Stylingtemperatur erreicht haben, und verwenden Sie sie entsprechend, indem Sie beim Stylen den Griff festhalten.
2. Legen Sie eine Haarpartie zwischen die beiden Platten, drücken Sie den Griff, um den Haarglätter zu schließen, und bewegen Sie ihn dann nach unten in Richtung der Haarspitzen.
3. Temperatur ändern – Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Wählen Sie nach dem Einschalten mit den Einschalttasten die gewünschte Temperatur aus. Während des Heizens blinkt die Temperaturanzeige, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.

Warnungen:

1. Ziehen Sie nach Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose.
2. Nicht beim Baden oder Duschen verwenden.
3. Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf und lagern Sie es nicht dort, wo es in eine Badewanne, ein Waschbecken oder einen anderen Behälter mit Flüssigkeiten fallen oder hineingezogen werden könnte.
4. Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist; trennen Sie sie sofort.
5. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
6. Das Gerät sollte niemals unbeaufsichtigt bleiben, wenn es an die Stromversorgung angeschlossen ist.
7. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, ihre Verwendung wird von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angewiesen.
8. Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck, wie in diesem Handbuch beschrieben.
9. Betreiben Sie dieses Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, es nicht richtig funktioniert, heruntergefallen oder beschädigt wurde oder ins Wasser gefallen ist.
10. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern. Das Gerätekabel nicht umwickeln, daran ziehen oder es knicken.
11. Das Gerät wird während des Gebrauchs heiß. Achten Sie darauf, dass heiße Teile weder Ihren Körper noch andere Gegenstände berühren.
12. Bewahren Sie dieses Gerät und das Kabel immer an einem feuchtigkeitsfreien Ort auf.
13. Nicht bei Temperaturen über 60 °C (140 °F) lagern.
14. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn Sie nasse Hände haben.
15. Halten Sie alle Lüftungsschlitze frei von Staub und Schmutz. Wenn eine Reinigung erforderlich ist, ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, lassen Sie es abkühlen und wischen Sie die Außenseite mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

Weitere Informationen zum Produkt finden Sie auf der Website des Herstellers unter [siehe Seite 2, f2]:

Pouvoir:	50 W
Tension nominale:	CA 100-120 V/220-240 V, 50/60 Hz
Réchauffeur de produit:	PTC
Affichage de la température:	DIRIGÉ
Plage de température:	180°C-230°C
Arrêt automatique:	1 heure
Longueur du cordon d'alimentation:	2,5 m
Taille de la plaque:	100*25mm



Sécurité:

Avant d'utiliser le produit, lisez ce manuel d'instructions et suivez les instructions qu'il contient lors de l'utilisation de l'appareil.

Description de l'appareil [page 2, f1]:

1. Protection anti-brûlure en caoutchouc.
2. Bouton Fermer.
3. Cordon d'alimentation rotatif à 360°.
4. Appui long : mise sous tension / Appui court : réglage de la température.
5. Affichage de la température.
6. Plaque en céramique.
7. Port de jet de plasma.

Mode d'emploi:

1. Attendez que les plaques atteignent la température de coiffage définie et utilisez-les de manière appropriée, en tenant la poignée pendant le coiffage.
2. Placez une mèche de cheveux entre les deux plaques, appuyez sur la poignée pour fermer le lisseur, puis déplacez-le vers le bas, vers les pointes des cheveux.
3. Changer la température - Appuyez sur le bouton marche/arrêt. Une fois allumé, utilisez les boutons d'alimentation pour sélectionner la température souhaitée. Pendant le chauffage, l'affichage de la température clignote jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte.

Avertissements:

1. Débranchez toujours cet appareil de la prise électrique après utilisation.
2. Ne pas utiliser pendant le bain ou la douche.
3. Ne placez pas et ne rangez pas l'appareil à un endroit où il pourrait tomber ou être entraîné dans une baignoire, un évier ou tout autre récipient contenant des liquides.
4. Ne pas essayer de récupérer un appareil tombé dans l'eau ; débranchez-les immédiatement.
5. Débranchez cet appareil avant de le nettoyer.
6. L'appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur.
7. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins que leur utilisation ne soit supervisée ou instruite par une personne responsable de leur sécurité.
8. Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel.
9. N'utilisez pas cet appareil si son cordon ou sa fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il est endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau.
10. Gardez le cordon éloigné des surfaces chauffées. Ne pas enrouler, tirer ou plier le cordon de l'appareil.
11. L'appareil devient chaud pendant l'utilisation. Ne laissez pas les pièces chaudes toucher votre corps ou d'autres objets.
12. Rangez toujours cet appareil et le câble dans un endroit à l'abri de l'humidité.
13. Ne pas conserver à des températures supérieures à 60°C (140°F).
14. N'utilisez pas cet appareil lorsque vous avez les mains mouillées.
15. Gardez toutes les bouches d'aération propres et exemptes de poussière et de saleté. Si un nettoyage est nécessaire, débranchez l'appareil, laissez-le refroidir et essuyez l'extérieur avec un chiffon doux et sec.

Plus d'informations sur le produit sont disponibles sur le site Web du fabricant à l'adresse [voir page 2, f2]:

Fuerza:	50 W
Tensión nominal:	CA 100-120 V/220-240 V, 50/60 Hz
Calentador de producto:	PTC
Visualización de temperatura:	CONDUJO
Rango de temperatura:	180°C-230°C
Apagado automático:	1 hora
Longitud del cable de alimentación:	2,5 metros
Tamaño del plato:	100*25 mm



Seguridad:

Antes de utilizar el producto, lea este manual de instrucciones y siga las instrucciones contenidas en él cuando utilice el dispositivo.

Descripción del dispositivo [página 2, f1]:

1. Protección de goma anti-quemaduras.
2. Botón Cerrar.
3. Cable de alimentación giratorio de 360°.
4. Pulsación larga: encendido/Pulsación corta: ajuste de temperatura.
5. Visualización de temperatura.
6. Placa de cerámica.
7. Puerto de chorro de plasma.

Modo de empleo:

1. Espere hasta que las placas alcancen la temperatura de peinado establecida y úselas adecuadamente, sujetando el mango mientras peina.
2. Coloque una sección de cabello entre las dos placas, presione el mango para cerrar la plancha y luego muévela hacia las puntas del cabello.
3. Cambiar la temperatura: presione el botón de encendido/apagado. Una vez encendido, utilice los botones de encendido para seleccionar la temperatura deseada. Durante el calentamiento, la pantalla de temperatura parpadeará hasta que se alcance la temperatura deseada.

Advertencias:

1. Desenchufe siempre este aparato de la toma eléctrica después de usarlo.
2. No lo use mientras se baña o se ducha.
3. No coloque ni guarde el aparato en un lugar donde pueda caerse o ser arrastrado hacia una bañera, un lavabo u otro recipiente que contenga líquidos.
4. No intente agarrar un dispositivo que haya caído al agua; Desconéctelos inmediatamente.
5. Desenchufe este dispositivo antes de limpiarlo.
6. El aparato nunca debe dejarse desatendido cuando esté conectado a la fuente de alimentación.
7. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que su uso sea supervisado o instruido por una persona responsable de su seguridad.
8. Utilice este dispositivo únicamente para el fin previsto, tal como se describe en este manual.
9. No utilice este aparato si tiene un cable o enchufe dañado, no funciona correctamente, se ha caído o dañado, o se ha caído al agua.
10. Mantenga el cable alejado de superficies calientes. No enrolle, tire ni doble el cable del dispositivo.
11. El dispositivo se calienta durante el uso. No permita que las partes calientes toquen su cuerpo ni otros elementos.
12. Guarde siempre este dispositivo y el cable en un lugar libre de humedad.
13. No lo almacene a temperaturas superiores a 60°C (140°F).
14. No utilice este dispositivo con las manos mojadas.
15. Mantenga todas las rejillas de ventilación limpias de polvo y suciedad. Si es necesario limpiarlo, desenchufe el aparato, déjelo enfriar y limpie el exterior con un paño suave y seco.

Más información sobre el producto está disponible en el sitio web del fabricante en [ver página 2, f2]:

Poder:	50W
Tensão nominal:	CA 100-120 V/220-240 V, 50/60 Hz
Aquecedor de produto:	PTC
Exibição de temperatura:	LIDERADO
Intervalo de temperatura:	180°C-230°C
Desligamento automático:	1 hora
Comprimento do cabo de alimentação:	2,5 m
Tamanho do prato:	100*25 mm



Segurança:

Antes de utilizar o produto, leia este manual de instruções e siga as instruções nele contidas quando utilizar o dispositivo.

Descrição do dispositivo [página 2, f1]:

1. Proteção de borracha anti-queimadura.
- 2.º Botão Fechar.
3. Cabo de alimentação rotativo 360°.
4. Pressão longa: ligar/Pressão curta: regulação da temperatura.
- 5.º Exibição de temperatura.
- 6.º Prato de cerâmica.
- 7.º Porta do jato de plasma.

Modo de utilização:

1. Aguarde que as placas atinjam a temperatura desejada e utilize-as adequadamente, segurando a pega enquanto modela.
- 2.º Coloque uma madeixa de cabelo entre as duas placas, pressione a pega para fechar a prancha e, em seguida, mova-a para baixo, em direção às pontas do cabelo.
- 3.º Alterar temperatura - Pressione o botão de ligar/desligar. Depois de ligado, utilize os botões de ligar/desligar para selecionar a temperatura desejada. Durante o aquecimento, o visor de temperatura piscará até que a temperatura desejada seja atingida.

Avisos:

1. Desligue sempre este aparelho da tomada elétrica após a utilização.
2. Não utilize durante o banho ou duche.
3. Não coloque nem guarde o aparelho onde possa cair ou ser puxado para dentro de uma banheira, lavatório ou outro recipiente que contenha líquidos.
- 4.º Não tente apanhar um dispositivo que tenha caído na água; desligue-os imediatamente.
- 5.º Desligue o dispositivo antes de o limpar.
6. O aparelho nunca deve ser deixado sem vigilância quando ligado à rede elétrica.
- 7.º Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que a sua utilização seja supervisionada ou instruída por uma pessoa responsável pela sua segurança.
8. Utilize este dispositivo apenas para o fim a que se destina, conforme descrito neste manual.
9. Não opere este aparelho se tiver um cabo ou ficha danificados, não estiver a funcionar corretamente, tiver caído ou estiver danificado, ou tiver caído na água.
- 10.º Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas. Não enrole, puxe ou dobre o cabo do dispositivo.
11. O dispositivo aquece durante a utilização. Não permita que partes quentes toquem no seu corpo ou noutros itens.
- 12.º Guarde sempre este dispositivo e o cabo num local livre de humidade.
13. Não armazene a temperaturas superiores a 60°C (140°F).
14. Não utilize este dispositivo com as mãos molhadas.
- 15.º Mantenha todas as saídas de ar limpas de pó e sujidade. Se for necessário limpar, desligue o aparelho da tomada, deixe-o arrefecer e limpe o exterior com um pano macio e seco.

Mais informações sobre o produto estão disponíveis no site do fabricante em [ver página 2, f2]:

Energia:	50W
Tensione nominale:	CA 100-120 V/220-240 V, 50/60 Hz
Riscaldatore del prodotto:	PTC
Visualizzazione della temperatura:	GUIDATO
Intervallo di temperatura:	180°C-230°C
Spegnimento automatico:	1 ora
Lunghezza del cavo di alimentazione:	2,5 metri
Dimensioni della piastra:	100*25mm



Sicurezza:

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e seguire le istruzioni in esso contenute durante l'uso del dispositivo.

Descrizione del dispositivo [pagina 2, f1]:

1. Protezione anti-scottatura in gomma.
2. Pulsante Chiudi.
3. Cavo di alimentazione girevole a 360°.
4. Pressione lunga: accensione/Pressione breve: regolazione della temperatura.
5. Visualizzazione della temperatura.
6. Piatto in ceramica.
7. Porta getto plasma.

Come si usa:

1. Attendere che le piastre raggiungano la temperatura di styling impostata e utilizzarle in modo appropriato, tenendo fermo il manico durante lo styling.
2. Posizionare una ciocca di capelli tra le due piastre, premere la maniglia per chiudere la piastra e poi spostarla verso le punte dei capelli.
3. Modifica della temperatura: premere il pulsante di accensione/spegnimento. Una volta acceso, utilizzare i pulsanti di accensione per selezionare la temperatura desiderata. Durante il riscaldamento, il display della temperatura lampeggerà fino al raggiungimento della temperatura desiderata.

Avvertenze:

1. Dopo l'uso, scollegare sempre l'apparecchio dalla presa elettrica.
2. Non utilizzare durante il bagno o la doccia.
3. Non posizionare o riporre l'apparecchio in un luogo in cui potrebbe cadere o essere trascinato in una vasca da bagno, un lavandino o altri contenitori contenenti liquidi.
4. Non cercare di recuperare un dispositivo caduto in acqua; scollegarli immediatamente.
5. Scollegare il dispositivo prima di pulirlo.
6. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è collegato alla rete elettrica.
7. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con disabilità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che il loro utilizzo non sia supervisionato o istruito da una persona responsabile della loro sicurezza.
8. Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo per cui è stato progettato, come descritto nel presente manuale.
9. Non utilizzare questo apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduto o è danneggiato oppure se è caduto in acqua.
10. Tenere il cavo lontano da superfici calde. Non avvolgere, tirare o piegare il cavo del dispositivo.
11. Il dispositivo diventa caldo durante l'uso. Evitare che le parti calde tocchino il corpo o altri oggetti.
12. Conservare sempre il dispositivo e il cavo in un luogo privo di umidità.
13. Non conservarlo a temperature superiori a 60°C (140°F).
14. Non utilizzare questo dispositivo con le mani bagnate.
15. Mantenere tutte le prese d'aria pulite da polvere e sporizia. Se è necessaria la pulizia, scollegare l'apparecchio, lasciarlo raffreddare e pulire la parte esterna con un panno morbido e asciutto.

Ulteriori informazioni sul prodotto sono disponibili sul sito web del produttore all'indirizzo [vedi pagina 2, f2]:

Moc:	50W
Jmenovité napětí:	AC 100-120V/220-240V, 50/60Hz
Ohřívač produktu:	PTC
Zobrazení teploty:	LED
Rozsah teplot:	180 °C-230 °C
Automatické vypnutí:	1 hodina
Délka napájecího kabelu:	2,5 m
Velikost talíře:	100*25mm



Zabezpečení:

Před použitím výrobku si přečtěte tento návod k obsluze a při používání zařízení dodržujte pokyny v něm uvedené.

Popis zařízení [strana 2, f1]:

1. Gumová ochrana proti popálení.
2. Tlačítko Zavřít.
3. 360° otočný napájecí kabel.
4. Dlouhé stisknutí: zapnutí/Krátké stisknutí: nastavení teploty.
5. Zobrazení teploty.
6. Keramická deska.
7. Port plazmové trysky.

Jak používat:

1. Počkejte, až destičky dosáhnou nastavené teploty pro úpravu účesu, a použijte je přiměřeně, přičemž při úpravě držte rukojet.
2. Umístěte část vlasů mezi dvě destičky, stisknutím rukojeti zavřete žehličku a poté ji posuňte dolů ke konečkům vlasů.
3. Změna teploty - Stiskněte tlačítko ZAP/VYP. Po zapnutí pomocí tlačítek napájení vyberte požadovanou teplotu. Během ohřevu bude displej teploty blikat, dokud nebude dosaženo požadované teploty.

Upozornění:

1. Po použití vždy odpojte tento spotřebič z elektrické zásuvky.
2. Nepoužívejte při koupání nebo sprchování.
3. Neumísťujte ani neskladujte spotřebič tam, kde by mohl spadnout nebo být vtažen do vany, umyvadla nebo jiné nádoby obsahující tekutiny.
4. Nesahejte na zařízení, které spadlo do vody; okamžitě je odpojte.
5. Před čištěním toto zařízení odpojte.
6. Spotřebič by nikdy neměl být ponechán bez dozoru, když je připojen k elektrické síti.
7. Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) s tělesným, smyslovým nebo mentálním postižením nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jejich používání není pod dozorem nebo je poučeno osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
8. Používejte toto zařízení pouze k účelu, ke kterému je určeno, jak je popsáno v tomto návodu.
9. Nepoužívejte tento spotřebič, pokud má poškozenou šňůru nebo zástrčku, nefunguje správně, upadl nebo je poškozen nebo spadl do vody.
10. Udržujte kabel mimo dosah horkých povrchů. Neomotávejte, netahejte ani neohýbejte kabel zařízení.
11. Zařízení se během používání zahřívá. Nedovoľte, aby se horké části dotýkaly vašeho těla nebo jiných předmětů.
12. Vždy skladujte toto zařízení a kabel na místě bez vlhkosti.
13. Neskladujte jej při teplotách přesahujících 60°C (140°F).
14. Nepoužívejte toto zařízení, pokud máte mokré ruce.
15. Udržujte všechny větrací otvory čisté od prachu a nečistot. Je-li nutné zařízení vyčistit, odpojte jej ze zásuvky, nechte jej vychladnout a otřete vnější povrch měkkým suchým hadříkem.

Více informací o produktu je k dispozici na stránkách výrobce na adrese [viz strana 2, f2]:

Výkon:	50 W
Menovité napätie:	AC 100-120V/220-240V, 50/60Hz
Ohrievač produktu:	PTC
Zobrazenie teploty:	LED
Teplotný rozsah:	180 °C až 230 °C
Automatické vypnutie:	1 hodina
Dĺžka napájacieho kábla:	2,5 m
Veľkosť taniera:	100*25 mm



Zabezpečenie:

Pred použitím výrobku si prečítajte tento návod na obsluhu a pri používaní zariadenia postupujte podľa pokynov v ňom uvedených.

Popis zariadenia [strana 2, f1]:

1. Gumová ochrana proti popáleniu.
2. Tlačidlo Zavrieť.
3. 360° otočný napájací kábel.
4. Dlhé stlačenie: zapnutie/Krátke stlačenie: nastavenie teploty.
5. Zobrazenie teploty.
6. Keramický tanier.
7. Port plazmovej trysky.

Ako používať:

1. Počkajte, kým doštičky nedosiahnu nastavenú stylingovú teplotu a použite ich primerane, pričom počas stylingu držte rukoväť.
2. Umiestnite časť vlasov medzi dve platne, stlačením rukoväte zatvorte žehličku a potom ju posuňte nadol ku končekom vlasov.
3. Zmena teploty - Stlačte tlačidlo ON/OFF. Po zapnutí pomocou tlačidiel napájania vyberte požadovanú teplotu. Počas ohrevu bude ukazovateľ teploty blikať, kým sa nedosiahne požadovaná teplota.

Varovania:

1. Po použití vždy odpojte tento spotrebič z elektrickej zásuvky.
2. Nepoužívajte pri kúpaní alebo sprchovaní.
3. Neumiestňujte ani neskladujte spotrebič tam, kde by mohol spadnúť alebo byť vtiahnutý do vane, umývadla alebo inej nádoby obsahujúcej tekutiny.
4. Nesiahajte po zariadení, ktoré spadlo do vody; okamžite ich odpojte.
5. Pred čistením toto zariadenie odpojte.
6. Spotrebič by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je pripojený k zdroju napájania.
7. Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s telesným, zmyslovým alebo mentálnym postihnutím alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ ich používanie nie je pod dozorom alebo nie je poučené osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
8. Toto zariadenie používajte iba na účel, na ktorý je určený, ako je popísané v tomto návode.
9. Nepoužívajte tento spotrebič, ak má poškodený kábel alebo zástrčku, nefunguje správne, spadol alebo je poškodený alebo spadol do vody.
10. Udržujte kábel mimo horúcich povrchov. Kábel zariadenia neovíjajte, neťahajte ani neohýbajte.
11. Zariadenie sa počas používania zahrieva. Nedovoľte, aby sa horúce časti dotýkali vášho tela alebo iných predmetov.
12. Vždy skladujte toto zariadenie a kábel na mieste bez vlhkosti.
13. Neskladujte ho pri teplotách vyšších ako 60°C (140°F).
14. Toto zariadenie nepoužívajte, ak máte mokré ruky.
15. Udržujte všetky vetracie otvory čisté od prachu a nečistôt. Ak je potrebné čistenie, odpojte spotrebič, nechajte ho vychladnúť a utrite vonkajší povrch mäkkou suchou handričkou.

Viac informácií o produkte nájdete na stránke výrobcu [pozri stranu 2, f2]:

Moč:	50 W
Nazivna napetost:	AC 100-120V/220-240V, 50/60Hz
Grelnik izdelka:	PTC
Prikaz temperature:	LED
Temperaturno območje:	180°C-230°C
Samodejni izklop:	1 uro
Dolžina napajalnega kabla:	2,5 m
Velikost plošče:	100*25 mm



Varnost:

Pred uporabo izdelka preberite ta priročnik z navodili in pri uporabi naprave upoštevajte navodila v njem.

Opis naprave [stran 2, f1]:

1. Gumijasta zaščita proti opeklinam.
2. Gumb za zapiranje.
3. 360° vrtljiv napajalni kabel.
4. Dolg pritisk: vklop/Kratek pritisk: nastavitev temperature.
5. Prikaz temperature.
6. Keramični krožnik.
7. Vrata za plazemski curek.

Kako uporabljati:

1. Počakajte, da plošče dosežejo nastavljeno temperaturo za oblikovanje in jih ustrezno uporabite, pri čemer med oblikovanjem držite ročaj.
2. Postavite del las med obe plošči, pritisnite ročaj, da zaprete likalnik, in ga nato pomaknite navzdol proti konicam las.
3. Spremenite temperaturo - Pritisnite gumb za VKLOP/IZKLOP. Po vklopu uporabite gumba za vklop, da izberete želeno temperaturo. Med segrevanjem bo indikator temperature utripal, dokler ni dosežena zelena temperatura.

Opozorila:

1. Po uporabi to napravo vedno izključite iz električne vtičnice.
2. Ne uporabljajte med kopanjem ali prhanjem.
3. Naprave ne postavljajte ali shranjujte na mestu, kjer lahko pade ali jo potegneta v kad, umivalnik ali drugo posodo s tekočino.
4. Ne segajte po napravi, ki je padla v vodo; jih takoj odklopite.
5. Pred čiščenjem izključite to napravo.
6. Naprave nikoli ne puščajte brez nadzora, ko je priključena na električno omrežje.
7. Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) s fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi motnjami ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če njihovo uporabo nadzoruje ali jim daje navodila oseba, odgovorna za njihovo varnost.
8. To napravo uporabljajte samo za predvideni namen, kot je opisano v tem priročniku.
9. Te naprave ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel ali vtič, če ne deluje pravilno, če vam je padel na tla ali je poškodovan ali če vam je padel v vodo.
10. Kabel hranite proč od vročih površin. Ne ovijte, vlečite ali upogibajte kabla naprave.
11. Naprava se med uporabo segreje. Ne dovolite, da bi se vroči deli dotaknili vašega telesa ali drugih predmetov.
12. To napravo in kabel vedno shranjujte na mestu, kjer ni vlage.
13. Ne shranjujte ga pri temperaturah nad 60 °C (140 °F).
14. Te naprave ne uporabljajte z mokrimi rokami.
15. Vse zračne odprtine naj bodo čiste pred prahom in umazanijo. Če je potrebno čiščenje, odklopite napravo, pustite, da se ohladi, in obrišite zunanost z mehko, suho krpo.

Več informacij o izdelku je na voljo na spletni strani proizvajalca [glej stran 2, f2]:

Võimsus:	50W
Nimipinge:	AC 100-120V/220-240V, 50/60Hz
Toote soojendaja:	PTC
Temperatuuri näidik:	LED
Temperatuurivahemik:	180-230 °C
Automaatne väljalülitamine:	1 tund
Toitejuhtme pikkus:	2,5 m
Plaadi suurus:	100*25mm



Turvalisus:

Enne toote kasutamist lugege käesolev kasutusjuhend läbi ja järgige seadme kasutamisel selles sisalduvaid juhiseid.

Seadme kirjeldus [lk 2, f1]:

1. Kummist põlemisvastane kaitse.
2. Sulgemisnupp.
3. 360° pöörlev toitejuhe.
4. Pikk vajutus: toide sisse / Lühike vajutus: temperatuuri reguleerimine.
5. Temperatuuri näit.
6. Keraamiline plaat.
7. Plasmajao port.

Kuidas kasutada:

1. Oodake, kuni plaadid saavutavad seadistatud stiiltemperatuuri, ja kasutage neid sobivalt, hoides kujundamise ajal käepidemest.
2. Asetage juukselõik kahe plaadi vahele, vajutage sirgendaja sulgemiseks käepidet ja seejärel liigutage seda allapoole juukseotste suunas.
3. Temperatuuri muutmine – Vajutage toite sisse/välja nuppu. Pärast sisselülitamist kasutage soovitud temperatuuri valimiseks toitenuppe. Kuumutamise ajal vilgub temperatuurinäidik, kuni soovitud temperatuur on saavutatud.

Hoiatused:

1. Pärast kasutamist eemaldage seade alati vooluvõrgust.
2. Ärge kasutage vannis või duši all käies.
3. Ärge asetage ega hoidke seadet kohtades, kus see võib kukkuda või vanni, kraanikaussi või muusse vedelikku sisaldavasse anumasse tõmmata.
4. Ärge sirutage kätt vette kukkunud seadme poole; ühenda need kohe lahti.
5. Enne seadme puhastamist eemaldage see vooluvõrgust.
6. Toiteallikaga ühendatud seadet ei tohi kunagi jätta järelevalveta.
7. Seda seadet ei tohi kasutada füüsilise, sensoorse või vaimse puudega või kogemuste ja teadmiste puudumisega inimesed (sealhulgas lapsed), välja arvatud juhul, kui nende kasutamist jälgib või juhendab isik, kes vastutab nende ohutuse eest.
8. Kasutage seda seadet ainult ettenähtud otstarbel, nagu on kirjeldatud selles juhendis.
9. Ärge kasutage seda seadet, kui selle juhe või pistik on kahjustatud, see ei tööta korralikult, on maha kukkunud, kahjustatud või vette kukkunud.
10. Hoidke juhett kuumenenud pindadest eemal. Ärge mähkige, tõmmake ega painutage seadme juhett.
11. Seade kuumeneb kasutamise ajal. Ärge laske kuumadel osadel oma keha ega muid esemeid puudutada.
12. Hoidke seadet ja kaablit alati niiskusevabas kohas.
13. Ärge hoidke seda temperatuuril üle 60°C (140°F).
14. Ärge kasutage seda seadet, kui teil on märjad käed.
15. Hoidke kõik õhuavad tolmust ja mustusest puhtad. Kui puhastamine on vajalik, eemaldage seade vooluvõrgust, laske sellel jahtuda ja pühkige välispinda pehme kuiva lapiga.

Lisateavet toote kohta leiate tootja veebisaidilt [vt lk 2, f2]:

Galia:	50W
Nominali įtampa:	AC 100-120V / 220-240V, 50/60Hz
Produkto šildytuvas:	PTC
Temperatūros rodymas:	LED
Temperatūros diapazonas:	180°C-230°C
Automatinis išjungimas:	1 valanda
Maitinimo laido ilgis:	2,5 m
Plokštės dydis:	100*25mm



Saugumas:

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir naudodamiesi įrenginiu vadovaukitės jame pateiktomis instrukcijomis.

Įrenginio aprašas [2 puslapis, f1]:

1. Guminė apsauga nuo nudegimo.
2. Uždaryti mygtuką.
3. 360° besisukantis maitinimo laidas.
4. Ilgas paspaudimas: maitinimas įjungtas / Trumpas paspaudimas: temperatūros reguliavimas.
5. Temperatūros rodymas.
6. Keraminė plokštė.
7. Plazmos srovės prievadas.

Kaip naudoti:

1. Palaukite, kol lėkštės pasieks nustatytą formavimo temperatūrą, ir naudokite jas tinkamai, formuodami laikydami už rankenos.
2. Įdėkite plaukų dalį tarp dviejų plokščių, paspauskite rankenėlę, kad uždarytumėte tiesintuvą, tada patraukite jį žemyn link plaukų galiukų.
3. Temperatūros keitimas – paspauskite maitinimo ON/OFF mygtuką. Įjunge maitinimo mygtukus pasirinkite norimą temperatūrą. Šildymo metu temperatūros indikatorius mirksi tol, kol bus pasiekta norima temperatūra.

Įspėjimai:

1. Po naudojimo visada ištraukite šį prietaisą iš elektros lizdo.
2. Nenaudokite maudantis vonioje ar duše.
3. Nestatykite ir nelaikykite prietaiso ten, kur jis gali nukristi arba būti įtrauktas į vonią, kriauklę ar kitą talpyklą, kurioje yra skysčių.
4. Netieskite rankos prie įkritusio į vandenį prietaiso; nedelsiant juos atjunkite.
5. Prieš valydami įrenginį išjunkite jį iš elektros tinklo.
6. Prietaiso niekada negalima palikti be priežiūros, kai jis prijungtas prie maitinimo šaltinio.
7. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutimo ar psichikos negalią arba neturintiems patirties ir žinių, nebent jų naudojimą prižiūri arba nurodė už jų saugumą atsakingas asmuo.
8. Šį įrenginį naudokite tik pagal paskirtį, kaip aprašyta šiame vadove.
9. Nenaudokite šio prietaiso, jei jo laidas arba kištukas pažeistas, jis veikia netinkamai, buvo numestas, pažeistas arba įkritęs į vandenį.
10. Laikykite laidą toliau nuo įkaitusių paviršių. Nevyniokite, netraukite ir nelenkite prietaiso laido.
11. Naudojimo metu prietaisas įkaista. Neleiskite karštomis dalimis liesti jūsų kūną ar kitus daiktus.
12. Visada laikykite šį įrenginį ir laidą drėgmėje.
13. Nelaikykite aukštesnėje nei 60°C (140°F) temperatūroje.
14. Nenaudokite šio prietaiso, kai turite šlapias rankas.
15. Išvalykite visas ventiliacijos angas nuo dulkių ir nešvarumų. Jei reikia valyti, išjunkite prietaisą iš elektros tinklo, leiskite jam atvėsti ir nuvalykite išorę minkšta, sausa šluoste.

Daugiau informacijos apie gaminį rasite gamintojo svetainėje adresu [žr. 2 p., f2]:

Jauda:	50 W
Nominālais spriegums:	AC 100-120V/220-240V, 50/60Hz
Produkta sildītājs:	PTC
Temperatūras displejs:	LED
Temperatūras diapazons:	180°C-230°C
Automātiska izslēgšana:	1 stunda
Strāvas vada garums:	2,5 m
Plāksnes izmērs:	100 * 25 mm



Drošība:

Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet šo lietošanas pamācību un, lietojot ierīci, ievērojiet tajā ietvertos norādījumus.

Ierīces apraksts [2. lapa, f1]:

1. Gumijas pretapdeguma aizsargs.
2. Aizvērt poga.
3. 360° rotējošs strāvas vads.
4. Nospiediet ilgi: ieslēdziet/isi nospiediet: temperatūras regulēšana.
5. Temperatūras displejs.
6. Keramikas plāksne.
7. Plazmas strūkļas pieslēgvietā.

Kā lietot:

1. Pagaidiet, līdz plāksnes sasniegs iestatīto veidošanas temperatūru, un izmantojiet tās atbilstoši, veidošanas laikā turot aiz roktura.
2. Novietojiet matu daļu starp abām plāksnēm, nospiediet rokturi, lai aizvērtu taisnotāju, un pēc tam virziet to uz leju virzienā uz matu galiem.
3. Temperatūras maiņa — nospiediet barošanas IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu. Pēc ieslēgšanas izmantojiet barošanas pogas, lai izvēlētos vēlamo temperatūru. Sildīšanas laikā temperatūras indikators mirgos, līdz tiek sasniegta vēlamo temperatūra.

Brīdinājumi:

1. Pēc lietošanas vienmēr atvienojiet šo ierīci no elektrības kontaktligzdas.
2. Nelietot vannā vai dušā.
3. Nenovietojiet un neuzglabāji ierīci vietā, kur tā var nokrist vai tikt ievilkta vannā, izlietnē vai citā traukā, kurā ir šķidrumi.
4. Neturiet roku pēc ierīces, kas iekritusi ūdenī; nekavējoties atvienojiet tos.
5. Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet to no strāvas.
6. Ierīci nekad nedrīkst atstāt bez uzraudzības, kad tā ir pievienota strāvas padevei.
7. Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (ieskaitot bērnus) ar fiziskiem, sensoriem vai garīgiem traucējumiem vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien to lietošanu neuzrauga vai instruē par viņu drošību atbildīgā persona.
8. Izmantojiet šo ierīci tikai paredzētajam mērķim, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.
9. Nedarbiniet šo ierīci, ja tai ir bojāts vads vai kontaktdakša, tā nedarbojas pareizi, ir nokritis vai bojāta, vai ir iekritusi ūdenī.
10. Turiet vadu tālāk no sakarsētām virsmām. Neapīniet, nevelciet un nelokiet ierīces vadu.
11. Ierīce lietošanas laikā sakarst. Neļauji ierīci karstām daļām pieskarties jūsu ķermenim vai citiem priekšmetiem.
12. Vienmēr glabāji ierīci un kabeli vietā, kur nav mitruma.
13. Neglabāji to temperatūrā, kas pārsniedz 60°C (140°F).
14. Nelietojiet šo ierīci, ja jums ir mitras rokas.
15. Turiet visas ventilācijas atveres tīras no putekļiem un netīrumiem. Ja nepieciešama tīrīšana, atvienojiet ierīci no elektrotīkla, ļauji tai atdzist un noslauki ārpusi ar mikstu, sausu drānu.

Plašāka informācija par produktu ir pieejama ražotāja vietnē [sk. 2. lpp., f2]:

Hatalom:	50W
Névleges feszültség:	AC 100-120V/220-240V, 50/60Hz
Termék melegítő:	PTC
Hőmérséklet kijelzés:	LED
Hőmérséklet tartomány:	180-230 °C
Automatikus kikapcsolás:	1 óra
Tápkábel hossza:	2,5 m
Tányér mérete:	100*25mm



Biztonság:

A termék használata előtt olvassa el ezt a használati útmutatót, és kövesse az abban található utasításokat a készülék használatakor.

Eszköz leírása [2. oldal, f1]:

1. Gumi égésgátló védőburkolat.
2. Bezárás gomb.
3. 360°-ban forgatható tápkábel.
4. Hosszú megnyomás: bekapcsolás/Rövid megnyomás: hőmérséklet beállítása.
5. Hőmérséklet kijelzés.
6. Kerámia tányér.
7. Plazmasugaras port.

Hogyan kell használni:

1. Várja meg, amíg a tányérok eléri a beállított formázási hőmérsékletet, és használja őket megfelelően, a fogantyút tartva formázás közben.
2. Helyezzen egy hajrészt a két lemez közé, nyomja meg a fogantyút a hajvasaló bezárásához, majd mozgassa lefelé a hajvégek felé.
3. Hőmérséklet módosítása - Nyomja meg a BE/KI gombot. Bekapcsolás után a bekapcsológombokkal válassza ki a kívánt hőmérsékletet. Fűtés közben a hőmérséklet kijelző villog, amíg el nem éri a kívánt hőmérsékletet.

Figyelmeztetések:

1. Használat után mindig húzza ki a készüléket az elektromos hálózatról.
2. Ne használja fürdés vagy zuhanyozás közben.
3. Ne helyezze vagy tárolja a készüléket olyan helyen, ahol az leeshet, vagy behúzható kádba, mosogatóba vagy más folyadékot tartalmazó edénybe.
4. Ne nyúljon vízbe esett eszközhöz; azonnal válassza le őket.
5. Tisztítás előtt húzza ki a készüléket.
6. A készüléket soha nem szabad felügyelet nélkül hagyni, amikor az elektromos hálózatra van csatlakoztatva.
7. Ezt a készüléket nem használhatják fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő személyek (beleértve a gyermekeket is), vagy nem rendelkeznek tapasztalattal és tudással, kivéve, ha használatukat a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy utasítást ad.
8. A készüléket csak a jelen kézikönyvben leírt rendeltetésének megfelelően használja.
9. Ne működtesse a készüléket, ha sérült a vezetéke vagy a csatlakozója, nem működik megfelelően, leesett, megsérült, vagy vízbe esett.
10. Tartsa távol a vezetékét felforrósodott felületektől. Ne tekerje be, ne húzza vagy hajlítsa meg a készülék kábelét.
11. A készülék használat közben felforrósodik. Ne engedje, hogy forró részek hozzáérjenek a testéhez vagy más tárgyakhoz.
12. A készüléket és a kábelt mindig nedvességtől mentes helyen tárolja.
13. Ne tárolja 60°C-ot (140°F) meghaladó hőmérsékleten.
14. Ne használja ezt a készüléket, ha nedves keze van.
15. Minden szellőzőnyílást tartson tisztán a portól és szennyeződésektől. Ha tisztításra van szükség, húzza ki a készüléket a konnektorból, hagyja kihűlni, és törölje le a külsejét egy puha, száraz ruhával.

A termékről további információ a gyártó honlapján található: [lásd 2. oldal, f2]:

Putere:	50W
Tensiune nominală:	AC 100-120V/220-240V, 50/60Hz
Încălzitor produs:	PTC
Afisarea temperaturii:	LED
Interval de temperatură:	180°C-230°C
Oprire automată:	1 oră
Lungimea cablului de alimentare:	2,5 m
Dimensiunea plăcii:	100*25mm



Securitate:

Înainte de a utiliza produsul, citiți acest manual de instrucțiuni și urmați instrucțiunile conținute în acesta atunci când utilizați dispozitivul.

Descrierea dispozitivului [pagina 2, f1]:

1. Apărătoare de cauciuc anti-arsuri.
2. Butonul de închidere.
3. Cablu de alimentare rotativ la 360°.
4. Apăsare lungă: pomire / Apăsare scurtă: reglare a temperaturii.
5. Afișarea temperaturii.
6. Placă ceramică.
7. Port jet de plasmă.

Cum se utilizează:

1. Așteptați ca plăcile să atingă temperatura de coafare setată și utilizați-le în mod corespunzător, ținând mânerul în timp ce coafați.
2. Așezați o secțiune de păr între cele două plăci, apăsați mânerul pentru a închide placa de îndreptat și apoi mutați-l în jos spre vârfurile părului.
3. Schimbați temperatura - Apăsați butonul de pomire/oprire. Odată pornit, utilizați butoanele de pomire pentru a selecta temperatura dorită. În timpul încălzirii, afișajul temperaturii va clipi până când se atinge temperatura dorită.

Avertismente:

1. Deconectați întotdeauna acest aparat de la priza electrică după utilizare.
2. Nu utilizați în timp ce faceți baie sau duș.
3. Nu așezați și nu depozitați aparatul în locuri unde poate cădea sau poate fi tras într-o cadă, chiuveță sau alt recipient care conține lichide.
4. Nu atingeți un dispozitiv care a căzut în apă; deconectați-l imediat.
5. Deconectați acest dispozitiv înainte de a-l curăța.
6. Aparatul nu trebuie lăsat niciodată nesupravegheat atunci când este conectat la sursa de alimentare.
7. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care utilizarea lor este supravegheată sau instruită de o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
8. Utilizați acest dispozitiv numai în scopul pentru care a fost descris în acest manual.
9. Nu utilizați acest aparat dacă are cablul sau ștecherul deteriorat, nu funcționează corespunzător, a fost scăpat sau deteriorat sau a fost aruncat în apă.
10. Țineți cablul departe de suprafețele încălzite. Nu înfășurați, trageți sau îndoiți cablul dispozitivului.
11. Dispozitivul devine fierbinte în timpul utilizării. Nu permiteți părților fierbinți să vă atingă corpul sau alte obiecte.
12. Depozitați întotdeauna acest dispozitiv și cablul într-un loc ferit de umiditate.
13. Nu-l păstrați la temperaturi care depășesc 60°C (140°F).
14. Nu utilizați acest dispozitiv când aveți mâinile ude.
15. Păstrați toate orificiile de ventilație curate de praf și murdărie. Dacă este necesară curățarea, deconectați aparatul, lăsați-l să se răcească și ștergeți exteriorul cu o cârpă moale și uscată.

Mai multe informații despre produs sunt disponibile pe site-ul web al producătorului la [vezi pagina 2, f2]:

Власть:	50 Вт
Номинальное напряжение:	100-120 В/220-240 В, 50/60 Гц
Нагреватель продукта:	ПТК
Отображение температуры:	ВЕЛ
Диапазон температур:	180°C-230°C
Автоматическое выключение:	1 час
Длина шнура питания:	2,5м
Размер пластины:	100*25мм



Безопасность:

Перед использованием изделия прочтите данное руководство по эксплуатации и следуйте содержащимся в нем инструкциям при использовании устройства.

Описание устройства [страница 2, f1]:

1. Резиновая защита от ожогов.
2. Кнопка «Закрыть».
3. Вращающийся на 360° шнур питания.
4. Длительное нажатие: включение/Короткое нажатие: регулировка температуры.
5. Отображение температуры.
6. Керамическая пластина.
7. Порт плазменной струи.

Как использовать:

1. Дождитесь, пока пластины достигнут заданной температуры укладки, и используйте их по назначению, придерживая ручку во время укладки.
2. Поместите прядь волос между двумя пластинами, нажмите на ручку, чтобы закрыть выпрямитель, а затем проведите им вниз по направлению к кончикам волос.
3. Измените температуру — нажмите кнопку включения/выключения питания. После включения питания используйте кнопки питания, чтобы выбрать желаемую температуру. Во время нагрева дисплей температуры будет мигать до тех пор, пока не будет достигнута желаемая температура.

Предупреждения:

1. Всегда отключайте прибор от электросети после использования.
2. Не используйте во время принятия ванны или душа.
3. Не размещайте и не храните прибор в местах, где он может упасть или попасть в ванну, раковину или другую емкость с жидкостью.
4. Не тянитесь за устройством, упавшим в воду; немедленно отключите их.
5. Перед чистой отключите устройство от сети.
6. Никогда не оставляйте прибор без присмотра, если он подключен к электросети.
7. Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с физическими, сенсорными или умственными недостатками или с недостатком опыта и знаний, если их использование не контролируется или не проинструктировано лицом, ответственным за их безопасность.
8. Используйте данное устройство только по назначению, как описано в данном руководстве.
9. Не пользуйтесь данным прибором, если у него поврежден шнур или вилка, если он работает неправильно, если его уронили, повредили или он упал в воду.
10. Держите шнур вдали от нагретых поверхностей. Не обматывайте, не тяните и не сгибайте шнур устройства.
11. Устройство нагревается во время использования. Не допускайте соприкосновения горячих деталей с вашим телом или другими предметами.
12. Всегда храните это устройство и кабель в месте, защищенном от влаги.
13. Не храните при температуре выше 60°C (140°F).
14. Не пользуйтесь этим устройством мокрыми руками.
15. Содержите все вентиляционные отверстия в чистоте, не допуская попадания пыли и грязи. Если необходима очистка, отключите прибор от сети, дайте ему остыть и протрите внешнюю поверхность мягкой сухой тканью.

Более подробную информацию о продукте можно найти на сайте производителя по адресу [см. стр. 2, f2]:

Makt:	50W
Nominell spenning:	AC 100-120V/220-240V, 50/60Hz
Produktvarmer:	PTC
Temperaturvisning:	LED
Temperaturområde:	180°C-230°C
Automatisk avstenging:	1 time
Lengde på strømledningen:	2,5m
Platestørrelse:	100*25 mm



Sikkerhet:

Før du bruker produktet, les denne bruksanvisningen og følg instruksjonene i den når du bruker enheten.

Enhetsbeskrivelse [side 2, f1]:

1. Forbrenningsvern i gummi.
2. Lukk-knapp.
3. 360° roterende strømledning.
4. Langt trykk: strøm på/kort trykk: temperaturjustering.
5. Temperaturvisning.
6. Keramisk plate.
7. Plasma jet port.

Slik bruker du:

1. Vent til platene har nådd den innstilte stylingtemperaturen og bruk dem riktig, hold i håndtaket mens du styler.
2. Plasser en del av håret mellom de to platene, trykk på håndtaket for å lukke rettetangen, og flytt den deretter ned mot endene av håret.
3. Endre temperatur - Trykk på PÅ/AV-knappen. Når den er slått på, bruker du strømknappene for å velge ønsket temperatur. Under oppvarming vil temperaturdysplayet blinke til ønsket temperatur er nådd.

Advarsler:

1. Koble alltid dette apparatet fra stikkkontakten etter bruk.
2. Ikke bruk mens du bader eller dusjer.
3. Ikke plasser eller oppbevar apparatet der det kan falle eller trekkes ned i et badekar, en vask eller annen beholder som inneholder væske.
4. Ikke grip etter en enhet som har falt i vann; koble dem fra umiddelbart.
5. Koble fra denne enheten før du rengjør den.
6. Apparatet bør aldri stå uten tilsyn når det er koblet til strømforsyningen.
7. Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med fysiske, sensoriske eller mentale funksjonshemninger eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre bruken er under oppsyn eller instruert av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
8. Bruk denne enheten kun til det tiltenkte formålet som beskrevet i denne håndboken.
9. Ikke bruk dette apparatet hvis det har en skadet ledning eller støpsel, ikke fungerer som det skal, har blitt mistet eller skadet, eller har falt i vann.
10. Hold ledningen unna oppvarmede overflater. Ikke pakk, trekk eller bøy enhetens ledning.
11. Enheten blir varm under bruk. Ikke la varme deler berøre kroppen din eller andre gjenstander.
12. Oppbevar alltid denne enheten og kabelen på et sted fritt for fuktighet.
13. Ikke oppbevar den ved temperaturer over 60°C (140°F).
14. Ikke bruk denne enheten når du har våte hender.
15. Hold alle lufteventiler rene for støv og skitt. Hvis rengjøring er nødvendig, koble fra apparatet, la det avkjøles og tørk av utsiden med en myk, tørr klut.

Mer informasjon om produktet er tilgjengelig på produsentens nettsted på [se side 2, f2]:

Teho:	50W
Nimellisjännite:	AC 100-120V/220-240V, 50/60Hz
Tuotteen lämmitin:	PTC
Lämpötilan näyttö:	LED
Lämpötila-alue:	180 °C - 230 °C
Automaattinen sammutus:	1 tunti
Virtajohtojen pituus:	2,5 m
Levyn koko:	100*25mm



Turvallisuus:

Lue tämä käyttöohje ennen tuotteen käyttöä ja noudata sen sisältämiä ohjeita laitetta käyttäessäsi.

Laitteen kuvaus [sivu 2, f1]:

1. Kuminen palonsuoja.
2. Sulje-painike.
3. 360° pyörivä virtajohto.
4. Pitkä painallus: virta päälle/Lyhyt painallus: lämpötilan säätö.
5. Lämpötilan näyttö.
6. Keraaminen levy.
7. Plasmasuihkuportti.

Käyttöohjeet:

1. Odota, että levyt saavuttavat asetetun muotoilulämpötilan, ja käytä niitä asianmukaisesti pitäen kiinni kahvasta muotoilun aikana.
2. Aseta hiuspala kahden levyn väliin, sulje suoristus painamalla kahvaa ja siirrä se sitten alas kohti hiusten päitä.
3. Muuta lämpötilaa - Paina virtapainiketta ON/OFF. Kun virta on kytketty, valitse haluamasi lämpötila virtapainikkeilla. Lämmityksen aikana lämpötilanäyttö vilkkuu, kunnes haluttu lämpötila on saavutettu.

Varoitukset:

1. Irrota tämä laite aina pistorasiasta käytön jälkeen.
2. Älä käytä kylvyssä tai suihkussa.
3. Älä sijoita tai säilytä laitetta paikkaan, jossa se voi pudota tai vetäytyä kylpyammeeseen, pesualtaaseen tai muuhun nesteitä sisältävään astiaan.
4. Älä tartu veteen pudonnutta laitetta kohti. irrota ne välittömästi.
5. Irrota tämä laite ennen sen puhdistamista.
6. Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, kun se on kytketty virtalähteeseen.
7. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joilla on fyysisiä, sensorisia tai henkisiä vammoja tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heidän käyttöä.
8. Käytä tätä laitetta vain sen aiottuun tarkoitukseen tässä oppaassa kuvatulla tavalla.
9. Älä käytä tätä laitetta, jos sen johto tai pistoke on vaurioitunut, se ei toimi kunnolla, se on pudonnut tai vaurioitunut tai se on pudonnut veteen.
10. Pidä johto pois kuumista pinnoista. Älä kääri, vedä tai taita laitteen johtoa.
11. Laite kuumenee käytön aikana. Älä anna kuumien osien koskettaa kehoasi tai muita esineitä.
12. Säilytä tätä laitetta ja kaapelia aina paikassa, jossa ei ole kosteutta.
13. Älä säilytä sitä yli 60°C (140°F) lämpötiloissa.
14. Älä käytä tätä laitetta, kun kätesi ovat märät.
15. Pidä kaikki tuuletusaukot puhtaina pölystä ja liasta. Jos puhdistus on tarpeen, irrota laite pistorasiasta, anna sen jäähtyä ja pyyhi ulkopuoli pehmeällä, kuivalla liinalla.

Lisätietoja tuotteesta on saatavilla valmistajan verkkosivuilla osoitteessa [katso sivu 2, f2]:

Εξουσία:	50W
Ονομαστική τάση:	AC 100-120V/220-240V, 50/60Hz
Θερμαντήρας προϊόντος:	PTC
Ένδειξη θερμοκρασίας:	LED
Εύρος θερμοκρασίας:	180°C-230°C
Αυτόματη απενεργοποίηση:	1 ώρα
Μήκος καλωδίου ρεύματος:	2,5μ
Μέγεθος πιάτου:	100*25 χλστ



Ασφάλεια:

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

Περιγραφή συσκευής (σελίδα 2, f1):

1. Λαστιχένιο προστατευτικό κατά των εγκαυμάτων.
2. Κουμπί κλεισίματος.
3. Περιστρεφόμενο καλώδιο ρεύματος 360°.
4. Παρατεταμένο πάτημα: ενεργοποίηση/Σύντομο πάτημα: ρύθμιση θερμοκρασίας.
5. Ένδειξη θερμοκρασίας.
6. Κεραμικό πιάτο.
7. Θύρα τζετ πλάσματος.

Τρόπος χρήσης:

1. Περιμένετε να φτάσουν τα πιάτα στην καθορισμένη θερμοκρασία styling και χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα, κρατώντας τη λαβή κατά το styling.
2. Τοποθετήστε ένα τμήμα μαλλιών ανάμεσα στις δύο πλάκες, πιέστε τη λαβή για να κλείσετε το ίσιωμα και, στη συνέχεια, μετακινήστε το προς τα κάτω προς τις άκρες των μαλλιών.
3. Αλλαγή θερμοκρασίας - Πάτηστε το κουμπί ON/OFF. Μόλις ενεργοποιηθεί, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά λειτουργίας για να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Κατά τη θέρμανση, η ένδειξη θερμοκρασίας θα αναβοσβήνει μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία.

Προειδοποιήσεις:

1. Αποσυνδέετε πάντα αυτή τη συσκευή από την πρίζα μετά τη χρήση.
2. Μην το χρησιμοποιείτε όταν κάνετε μπάνιο ή ντους.
3. Μην αποθηκεύετε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε σημείο που μπορεί να πέσει ή να τραβηχτεί σε μανιέρα, νεροχύτη ή άλλο δοχείο που περιέχει υγρά.
4. Μην πιάνετε μια συσκευή που έχει πέσει στο νερό. Αποσυνδέστε τα αμέσως.
5. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε.
6. Η συσκευή δεν πρέπει ποτέ να αφήνεται χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στο τροφοδοτικό.
7. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές αναπηρίες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν η χρήση τους επιβλέπεται ή καθοδηγείται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
8. Χρησιμοποιήστε αυτή τη συσκευή μόνο για τον προορισμό της, όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο.
9. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή εάν έχει χαλασμένο καλώδιο ή βύσμα, δεν λειτουργεί σωστά, έχει πέσει ή έχει καταστραφεί ή έχει πέσει στο νερό.
10. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες. Μην τυλίγετε, τραβάτε ή λυγίζετε το καλώδιο της συσκευής.
11. Η συσκευή ζεσταίνεται κατά τη χρήση. Μην αφήνετε τα καυτά μέρη να αγγίζουν το σώμα σας ή άλλα αντικείμενα.
12. Αποθηκεύετε πάντα αυτή τη συσκευή και το καλώδιο σε μέρος χωρίς υγρασία.
13. Μην το αποθηκεύετε σε θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους 60°C (140°F).
14. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή όταν έχετε βρεγμένα χέρια.
15. Διατηρείτε όλους τους αεραγωγούς καθαρούς από σκόνη και βρωμιά. Εάν είναι απαραίτητος ο καθαρισμός, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα, αφήστε τη να κρυώσει και σκουπίστε το εξωτερικό με ένα μαλακό, στεγνό πανί.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν είναι διαθέσιμες στον ιστότοπο του κατασκευαστή στη διεύθυνση [δείτε σελίδα 2, f2]:

Vlast:	50W
Nazivni napon:	AC 100-120V/220-240V, 50/60Hz
Grijač proizvoda:	PTC
Prikaz temperature:	LED
Raspon temperature:	180°C-230°C
Automatsko isključivanje:	1 sat
Duljina kabela za napajanje:	2,5 m
Veličina ploče:	100*25 mm



Sigurnost:

Prije uporabe proizvoda pročitajte ovaj priručnik s uputama i pri korištenju uređaja slijedite upute sadržane u njemu.

Opis uređaja [stranica 2, f1]:

1. Gumeni štitnik protiv opekotina.
2. Gumb za zatvaranje.
3. Kabel za napajanje rotirajući za 360°.
4. Dugi pritisak: uključivanje / Kratki pritisak: podešavanje temperature.
5. Prikaz temperature.
6. Keramička ploča.
7. Priključak za mlaz plazme.

Kako koristiti:

1. Pričekajte da pločice postignu zadanu temperaturu za oblikovanje i koristite ih na odgovarajući način, držeći ručku tijekom oblikovanja.
2. Stavite dio kose između dvije ploče, pritisnite ručku da zatvorite peglu, a zatim je pomaknite prema dolje prema vrhovima kose.
3. Promjena temperature - Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje. Nakon uključivanja, pomoću gumba za uključivanje odaberite željenu temperaturu. Tijekom grijanja, pokazivač temperature će treperiti dok se ne postigne željena temperatura.

Upozorenja:

1. Nakon uporabe uvijek isključite ovaj uređaj iz električne utičnice.
2. Nemojte koristiti tijekom kupanja ili tuširanja.
3. Nemojte postavljati niti spremati uređaj na mjesto gdje može pasti ili biti povučen u kadu, umivaonik ili drugu posudu s tekućinom.
4. Ne posežite za uređajem koji je pao u vodu; odmah ih isključite.
5. Isključite ovaj uređaj iz struje prije čišćenja.
6. Aparat nikada ne smijete ostaviti bez nadzora kada je priključen na napajanje.
7. Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) s tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim nedostatkom ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako njihovu upotrebu nadzire ili daje upute osoba odgovorna za njihovu sigurnost.
8. Koristite ovaj uređaj samo u svrhu za koju je namijenjen kako je opisano u ovom priručniku.
9. Nemojte koristiti ovaj uređaj ako ima oštećen kabel ili utikač, ako ne radi ispravno, ako je pao ili je oštećen ili je pao u vodu.
10. Kabel držite dalje od zagrijanih površina. Nemojte omotavati, povlačiti ili savijati kabel uređaja.
11. Uređaj postaje vruć tijekom uporabe. Ne dopustite da vrući dijelovi dodiruju vaše tijelo ili druge predmete.
12. Ovaj uređaj i kabel uvijek čuvajte na mjestu bez vlage.
13. Nemojte ga skladištiti na temperaturama višim od 60°C (140°F).
14. Nemojte koristiti ovaj uređaj ako imate mokre ruke.
15. Održavajte sve otvore za zrak čistima od prašine i prljavštine. Ako je potrebno čišćenje, isključite uređaj iz struje, ostavite ga da se ohladi i obrišite vanjski dio mekom, suhom krpom.

Više informacija o proizvodu dostupno je na web stranici proizvođača na [vidi stranicu 2, f2]:

Driva:	50W
Nominell spänning:	AC 100-120V/220-240V, 50/60Hz
Produktvärmare:	PTC
Temperaturdisplay:	LED
Temperaturområde:	180°C-230°C
Automatisk avstängning:	1 timme
Strömkabellns längd:	2,5 m
Plattstorlek:	100*25 mm



Säkerhet:

Innan du använder produkten, läs denna bruksanvisning och följ instruktionerna i den när du använder enheten.

Enhetsbeskrivning [sida 2, f1]:

1. Brännskydd av gummi.
2. Stäng-knapp.
3. 360° roterande nätsladd.
4. Långt tryck: ström på/Kort tryck: temperaturjustering.
5. Temperaturdisplay.
6. Keramisk platta.
7. Plasmajetport.

Hur man använder:

1. Vänta tills plattorna når den inställda stylingtemperaturen och använd dem på rätt sätt, håll i handtaget medan du stylar.
2. Placera en hårsektion mellan de två plattorna, tryck på handtaget för att stänga platttången och flytta den sedan ner mot hårets ändar.
3. Ändra temperatur - Tryck på strömbrytaren PÅ/AV. När den är påslagen använder du strömknapparna för att välja önskad temperatur. Under uppvärmning blinkar temperaturdisplayen tills önskad temperatur uppnås.

Varningar:

1. Koppla alltid ur denna apparat från eluttaget efter användning.
2. Använd inte när du badar eller duschar.
3. Placera eller förvara inte apparaten där den kan falla eller dras in i ett badkar, handfat eller annat kärl som innehåller vätskor.
4. Räck inte efter en enhet som har fallit i vatten; koppla bort dem omedelbart.
5. Koppla ur enheten innan du rengör den.
6. Apparaten får aldrig lämnas utan uppsikt när den är ansluten till strömförsörjningen.
7. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida inte deras användning övervakas eller instrueras av en person som ansvarar för deras säkerhet.
8. Använd denna enhet endast för det avsedda ändamålet enligt beskrivningen i denna handbok.
9. Använd inte denna apparat om den har en skadad sladd eller kontakt, inte fungerar korrekt, har tappats eller skadats eller har tappats i vatten.
10. Håll sladden borta från uppvärmda ytor. Linda inte, dra eller böj inte enhetens sladd.
11. Enheten blir varm under användning. Låt inte varma delar vidröra din kropp eller andra föremål.
12. Förvara alltid denna enhet och kabel på en plats fri från fukt.
13. Förvara den inte vid temperaturer över 60°C (140°F).
14. Använd inte denna enhet när du har våta händer.
15. Håll alla luftventiler rena från damm och smuts. Om rengöring är nödvändig, koppla ur apparaten, låt den svalna och torka av utsidan med en mjuk, torr trasa.

Mer information om produkten finns på tillverkarens webbplats på [se sidan 2, f2]:

Magt:	50W
Nominel spænding:	AC 100-120V/220-240V, 50/60Hz
Produktvarmer:	PTC
Temperaturvisning:	LED
Temperaturområde:	180°C-230°C
Automatisk nedlukning:	1 time
Strømlednings længde:	2,5m
Pladestørrelse:	100*25 mm



Sikkerhed:

Før du bruger produktet, skal du læse denne brugsanvisning og følge instruktionerne deri, når du bruger enheden.

Enhedsbeskrivelse [side 2, f1]:

1. Forbrændingsbeskyttelse af gummi.
2. Luk knap.
3. 360° roterende strømledning.
4. Langt tryk: tænd/sluk/kort tryk: temperaturjustering.
5. Temperaturvisning.
6. Keramisk plade.
7. Plasma jet port.

Sådan bruger du:

1. Vent på, at pladerne når den indstillede stylingtemperatur, og brug dem korrekt, mens du holder i håndtaget, mens du styler.
2. Læg en del af håret mellem de to plader, tryk på håndtaget for at lukke glattejernet, og flyt det derefter ned mod enderne af håret.
3. Skift temperatur - Tryk på tænd/sluk-knappen. Når den er tændt, skal du bruge tænd/sluk-knapperne til at vælge den ønskede temperatur. Under opvarmning vil temperaturdisplayet blinke, indtil den ønskede temperatur er nået.

Advarsler:

1. Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug.
2. Må ikke bruges under badning eller brusebad.
3. Anbring eller opbevar ikke apparatet, hvor det kan falde eller blive trukket ned i et badekar, en vask eller en anden beholder, der indeholder væske.
4. Ræk ikke fat i en enhed, der er faldet i vandet; afbryd dem med det samme.
5. Træk stikket ud af denne enhed, før du rengør den.
6. Apparatet må aldrig efterlades uden opsyn, når det er tilsluttet strømforsyningen.
7. Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller mangel på erfaring og viden, medmindre deres brug er overvåget eller instrueret af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
8. Brug kun denne enhed til dets tilsigtede formål som beskrevet i denne vejledning.
9. Brug ikke dette apparat, hvis det har en beskadiget ledning eller stik, ikke fungerer korrekt, er blevet tabt eller beskadiget eller er blevet tabt i vandet.
10. Hold ledningen væk fra opvarmede overflader. Undlad at vikle, trække i eller bøje enhedens ledning.
11. Enheden bliver varm under brug. Lad ikke varme dele røre ved din krop eller andre genstande.
12. Opbevar altid denne enhed og kabel på et sted fri for fugt.
13. Opbevar det ikke ved temperaturer over 60°C (140°F).
14. Brug ikke denne enhed, når du har våde hænder.
15. Hold alle ventilationsåbninger rene for støv og snavs. Hvis det er nødvendigt at rengøre det, skal du tage stikket ud af stikkontakten, lade det køle af og tørre det udvendige af med en blød, tør klud.

Mere information om produktet er tilgængelig på producentens hjemmeside på [se side 2, f2]:

Stroom:	50W
Nominale spanning:	AC 100-120V/220-240V, 50/60Hz
Productverwarmer:	PTC
Temperatuurweergave:	LED
Temperatuurbereik:	180°C-230°C
Automatische uitschakeling:	1 uur
Lengte stroomkabel:	2,5m
Plaatgrootte:	100*25mm



Beveiliging:

Lees voor gebruik van het product deze gebruiksaanwijzing en volg de daarin vermelde instructies bij het gebruik van het apparaat.

Apparaatbeschrijving [pagina 2, f1]:

1. Rubberen bescherming tegen brandwonden.
2. Sluitknop.
3. 360° draaibaar netsnoer.
4. Lang indrukken: inschakelen / Kort indrukken: temperatuurregeling.
5. Temperatuurweergave.
6. Keramisch bord.
7. Plasmastraalpoort.

Gebruiksaanwijzing:

1. Wacht tot de platen de ingestelde stylingtemperatuur hebben bereikt en gebruik ze op de juiste manier, waarbij u de handgreep vasthoudt tijdens het stylen.
2. Plaats een pluk haar tussen de twee platen, druk op de hendel om de stijltang te sluiten en beweeg de stijltang vervolgens naar beneden richting de punten van het haar.
3. Temperatuur wijzigen - Druk op de AAN/UIT-knop. Nadat het apparaat is ingeschakeld, kunt u met de aan/uit-knoppen de gewenste temperatuur selecteren. Tijdens het verwarmen knippert de temperatuurweergave totdat de gewenste temperatuur is bereikt.

Waarschuwingen:

1. Haal na gebruik altijd de stekker van dit apparaat uit het stopcontact.
2. Niet gebruiken tijdens het baden of douchen.
3. Plaats of bewaar het apparaat niet op een plaats waar het in een badkuip, gootsteen of andere bak met vloeistoffen kan vallen of worden gezogen.
4. Pak een apparaat niet vast als het in het water is gevallen; Koppel ze onmiddellijk los.
5. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.
6. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het op het lichtnet is aangesloten.
7. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij het gebruik ervan onder toezicht staat of onder instructies van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
8. Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het beoogde doel, zoals beschreven in deze handleiding.
9. Gebruik dit apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is, het apparaat niet goed functioneert, het apparaat gevallen of beschadigd is, of als het in het water is gevallen.
10. Houd het snoer uit de buurt van warme oppervlakken. Wikkel, trek of buig het snoer van het apparaat niet.
11. Het apparaat wordt heet tijdens gebruik. Zorg ervoor dat hete delen niet in aanraking komen met uw lichaam of andere voorwerpen.
12. Bewaar het apparaat en de kabel altijd op een vochtige plaats.
13. Bewaar het niet bij temperaturen boven de 60°C (140°F).
14. Gebruik dit apparaat niet als uw handen nat zijn.
15. Zorg ervoor dat alle ventilatieopeningen schoon zijn en geen stof of vuil bevatten. Als schoonmaken nodig is, haal dan de stekker van het apparaat uit het stopcontact, laat het afkoelen en veeg de buitenkant schoon met een zachte, droge doek.

Meer informatie over het product is beschikbaar op de website van de fabrikant op [zie pagina 2, f2]:

Güç:	50W
Nominal voltaj:	AC 100-120V/220-240V, 50/60Hz
Ürün ısıtıcısı:	PTC
Sıcaklık göstergesi:	NEDEN OLMUŞ
Sıcaklık aralığı:	180°C-230°C
Otomatik kapanma:	1 saat
Güç kablosu uzunluğu:	2,5m
Plaka boyutu:	100*25mm



Güvenlik:

Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyunuz ve cihazı kullanırken bu kılavuzda yer alan talimatlara uyunuz.

Cihaz açıklaması [sayfa 2, f1]:

1. Kauçuk yanma önleyici koruma.
2. Kapatma düğmesi.
3. 360° dönebilen güç kablosu.
4. Uzun basma: Cihazı açar/Kısa basma: Sıcaklık ayarı.
5. Sıcaklık göstergesi.
6. Seramik tabak.
7. Plazma jet portu.

Nasıl kullanılır:

1. Plakaların ayarlanan şekillendirme sıcaklığına ulaşmasını bekleyin ve şekillendirme sırasında saplarından tutarak uygun şekilde kullanın.
2. İki plaka arasına bir tutam saç yerleştirin, düzleştiriciyi kapatmak için sapına basın ve ardından saç uçlarına doğru aşağı doğru hareket ettirin.
3. Sıcaklığı Değiştirin - Güç AÇMA/KAPAMA düğmesine basın. Cihazınızı açtıktan sonra güç düğmelerini kullanarak istediğiniz sıcaklığı seçin. Isıtma esnasında sıcaklık göstergesi istenilen sıcaklığa ulaşılan kadar yanıp sönecektir.

Uyarılar:

1. Kullanımdan sonra cihazın fişini mutlaka elektrik prizinden çekin.
2. Banyo veya duş sırasında kullanmayın.
3. Cihazı kuvvet, lavabo veya sıvı içeren diğer kapların içine düşebileceği veya çekilebileceği yerlere koymayın veya saklamayın.
4. Suya düşen bir cihaza uzanmayın; bunları derhal ayırın.
5. Temizlemeden önce cihazın fişini çekin.
6. Cihaz elektrik prizine takılıyken asla gözetimsiz bırakılmamalıdır.
7. Bu cihaz, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelli veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından denetlenmediği veya talimat verilmediği sürece kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
8. Bu cihazı yalnızca bu kılavuzda açıklanan amaç doğrultusunda kullanın.
9. Kablo veya fişi hasarlıysa, düzgün çalışmıyorsa, düşürülmüş veya hasar görmüşse veya suya düşürülmüşse bu cihazı çalıştırmayın.
10. Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun. Cihazın kablosunu sarmayın, çekmeyin veya bükmeyin.
11. Cihaz kullanım esnasında ısıyor. Sıcak parçaların vücudunuza veya diğer eşyalara temas etmesine izin vermeyin.
12. Bu cihazı ve kabloyu her zaman nemden uzak bir yerde saklayın.
13. 60°C'yi (140°F) aşan sıcaklıklarda saklamayın.
14. Elleriniz ıslakken bu cihazı kullanmayın.
15. Tüm havalandırma deliklerini toz ve kirden temiz tutun. Temizlik gerekiyorsa cihazın fişini çekin, soğumasını bekleyin ve dış yüzeyini yumuşak, kuru bir bezle silin.

Ürün hakkında daha fazla bilgi üreticinin web sitesinde [sayfa 2, f2'ye bakınız] mevcuttur:

мощност:	50W
Номинално напрежение:	AC 100-120V/220-240V, 50/60Hz
Продуктов нагревател:	PTC
Температурен дисплей:	LED
Температурен диапазон:	180°C-230°C
Автоматично изключване:	1 час
Дължина на захранващия кабел:	2,5м
Размер на плочата:	100*25 мм



сигурност:

Преди да използвате продукта, прочетете това ръководство с инструкции и следвайте инструкциите, съдържащи се в него, когато използвате устройството.

Описание на устройството [страница 2, f1]:

1. Гумен предпазител против изгаряне.
2. Бутон за затваряне.
3. Въртящ се на 360° захранващ кабел.
4. Продължително натискане: включване/Кратко натискане: регулиране на температурата.
5. Температурен дисплей.
6. Керамична чиния.
7. Порт за плазмена струя.

Как да използвате:

1. Изчакайте плочите да достигнат зададената температура за стилизиране и ги използвайте по подходящ начин, като държите дръжката, докато стилизирате.
2. Поставете част от косата между двете плочи, натиснете дръжката, за да затворите пресата, и след това я преместете надолу към краищата на косата.
3. Промяна на температурата - Натиснете бутона за ВКЛ./ИЗКЛ. След като се включи, използвайте бутоните за захранване, за да изберете желаната температура. По време на нагряване температурният дисплей ще мига, докато се достигне желаната температура.

Предупреждения:

1. Винаги изключвайте този уред от електрическия контакт след употреба.
2. Не използвайте по време на къпане или душ.
3. Не поставяйте и не съхранявайте уреда на място, където може да падне или да бъде издърпан във вана, мивка или друг съд, съдържащ течности.
4. Не посягайте към устройството, което е паднало във вода; незабавно ги изключете.
5. Изключете това устройство от контакта, преди да го почистите.
6. Уредът никога не трябва да се оставя без надзор, когато е включен към захранването.
7. Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с физически, сетивни или умствени увреждания или липса на опит и знания, освен ако употребата им не е наблюдавана или инструктирана от лице, отговорно за тяхната безопасност.
8. Използвайте това устройство само по предназначение, както е описано в това ръководство.
9. Не работете с този уред, ако има повреден кабел или щепсел, не работи правилно, е бил изпускан или повреден или е бил изпускан във вода.
10. Дръжте кабела далеч от нагорещени повърхности. Не увивайте, не дърпайте и не огъвайте кабела на устройството.
11. Устройството се нагорещява по време на употреба. Не позволявайте горещи части да докосват тялото ви или други предмети.
12. Винаги съхранявайте това устройство и кабела на място без влага.
13. Не го съхранявайте при температури над 60°C (140°F).
14. Не използвайте това устройство с мокри ръце.
15. Поддържайте всички вентилационни отвори чисти от прах и мръсотия. Ако е необходимо почистване, изключете уреда от контакта, оставете го да изстине и избършете външната част с мека, суха кърпа.

Повече информация за продукта можете да намерите на уебсайта на производителя на [вижте страница 2, f2]:



[PL] Zasady postępowania ze sprzętem elektrycznym i elektronicznym: Urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami domowymi. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory należy przekazać do lokalnych punktów selektywnego zbierania odpadów lub do sprzedawcy, a o szczegóły dowiadywać się w swojej gminie. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić przy dalszej utylizacji lub recyklingu sprzętu do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska. Urządzenie zostało wprowadzone do obrotu po 13.08.2005r.

[EN] Rules for handling electrical and electronic equipment: Electrical and electronic devices, as well as batteries and accumulators, must not be mixed with other household waste. This is indicated by the crossed-out trash can symbol on the packaging. Used electrical and electronic devices, batteries, and accumulators must be taken to local selective waste collection points or to the retailer, and more information can be found in your municipality. Electrical and electronic equipment, batteries, and accumulators may contain hazardous substances, mixtures, and components harmful to the environment and human health. Improper handling or damage to them can lead to health hazards or environmental pollution during further disposal or recycling. The product was introduced to the market after 13 August 2005.



[PL] Skrócona deklaracja zgodności: Producent na wyłączną własną odpowiedzialność oświadcza, że produkt PlasmaLine Hair jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dn. 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia, oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna jest pod adresem internetowym:

[EN] Summary declaration of conformity: The manufacturer declares, under its sole responsibility, that the PlasmaLine Hair product complies with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment intended for use within specified voltage limits, and Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, together with Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances. The full text of the declaration of conformity is available at the following website:

Importer: Beautifly Sp. z o.o., Plac Bankowy 2, 00-095 Warszawa, Polska

Model: PlasmaLine Hair

Made in China.

SN: 04255903003703112

Marka: Beautifly

e-mail: serwis@beautifly.eu

